تقرير رئيس مجلس الإدارة

يسعدني، نيابة عن مجلس الإدارة، أن أقدم لكم التقرير السنوي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. ويتضمن التقرير السنوي البيانات المالية الموحدة لشركة تسهيلات البحرين والشركات التابعة لها وهي الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م، شركة التسهيلات للخدمات العقارية ذ.م.م، شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م، شركة التسهيلات للسيارات ذ.م.م، شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م، و شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م.

كان للتغير في كثافة الجائحة خلال عام ٢٠٢١ دوره في تحديد توجهات الاقتصاد العالمي. وما زالت طفرة متحورات الكوفيد-١٩ مستمرة في فرض تحديات على الأسواق العالمية مما أدى الى تراجع اقتصاديات الدول الناشئة وتنحيتها جانبا. ومن ناحية أخرى تطور متحور دلتا في بداية السنة، الذي نجم عنه معدلات وفيات عالية، إلى متحور أوميكرون السريع الانتشار ولكن الأقل فتكاً. وقد ساهمت الجائحة، التي تسببت في تسجيل وفاة أكثر من ٥,٩ مليون شخصا، الى إحداث اضطرابات كاملة في سلسلة التوريدات العالمية وعلى تدفق المعاملات التجارية.

وفي البحرين بدأت النشاطات الاقتصادية التي تأثرت أيضا بسبب الوباء تظهر علامات مبكرة من التعافي. ومن جانبها سارعت الحكومة إلى احتواء انتشار الجائحة من خلال حملات التطعيم المنظمة التي حظيت بإشادة عالمية. وساهمت هذه المبادرات تدريجيا في استعادة الشركات للثقة وزيادة توقعات التعافي في السنوات القادمة.

وبالنسبة للشركة فقد استطاعت في خضم تلك الظروف السوقية الصعبة أن تحرز أداءً طيبا لتسجل أرباحا صافية بلغت ٦,٢ مليون دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مقابل خسارة صافية بلغت ٤,٣ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٠). واستمرت الشركة في اتباع خطوات حكيمة بوضع مخصصات اضمحلال عالية مقابل تحديات السيولة التي توقعها العملاء، لتحقق بذلك معدل عائد على حقوق المساهمين بلغ ٥٪. وبناءً على ذلك، يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ٢٥ فلس للسهم (٢٥٪ من رأس المال المدفوع) علماً بأنه لم يتم توزيع أي أرباح نقدية على المساهمين في العام الماضي.

وقد حققت شركة تسهيلات البحرين أرباحا صافية بلغت ٤,٤ مليون دينار بحريني (مقابل خسارة صافية بلغت ٣,٦ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٠). وتستمر الشركة في اتخاذ الحيطة والحذر في تقديم القروض الجديدة. وبلغت القروض الجديدة المقدمة خلال العام ١٨ مليون دينار بحريني (مقابل ٢٨ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٠). كما استمرت الشركة في دعم العملاء بمعايير امتيازية خاصة شملت تأجيل أقساط القروض وإعادة جدولة التزاماتهم بما يتلاءم مع دخلهم الشهري الحالي، عملاً بتوجيهات مصرف البحرين المركزي الداعية إلى تأجيل أقساط القروض لغاية ١٢ شهرا في السنة الحالية للعملاء المؤهلين وإلى الشركات الوطنية المؤهلة لمساعدتهم على التغلب على تبعات الجائحة.

ومن ناحية أخرى، استمرت الشركة في التركيز على توطيد أعرافها على صعيد إدارة المخاطر وشرعت في الاستثمار في مجالات مخاطر الائتمان والتشغيل من خلال تعيين مستشارين مستقلين وإضافة موارد جديدة ومراجعة سياساتها وإجراءاتها. وفي نفس الوقت واصلت الشركة جهودها في الاستثمار في التقنيات الرقمية من أجل تعزيز التواصل الوثيق ضمن علاقاتها مع عملائها الكرام. وحرصا من الشركة على توفير المزيد من السهولة واليسر للعملاء في سداد أقساط قروضهم وبطاقاتهم الائتمانية، فقد بادرت إلى تقديم خدمة الدفع عبر تطبيق"فواتير" وخدمات الدفع السريع "Apply Pay". وسوف تستمر الشركة في الاستثمار في التقنيات الرقمية لتلبية احتياجات وطموحات عملاء الجيل الجديد.

سجلت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ١,٧ مليون دينار بحريني (مقابل خسارة صافية بلغت ٠,٤ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢٠)، شاملة الدعم الحكومي الذي بلغ ٢٥٠ ألف دينار بحريني (مقابل ٨٤١ ألف دينار بحريني تم تسجيله في بند الأرباح المستبقاة). واتسم عام ٢٠٢١ بالعديد من التقلبات والصعوبات في قطاع السيارات مع وجود نقص في رقائق أشباه المواصلات والاضطرابات في سلسة التوريدات. وشهد الربع الأول من عام ٢٠٢٠ عند بدء الجائحة فائضاً في معروضات السيارات ومع نهاية عام ٢٠٢١ كان هناك مخزون يكفي لأقل من شهرين بسبب التخفيض الهائل في الانتاج من قبل الشركات المصنعة، مما وضع نماذج أعمال موزعي السيارات على مستوى العالم أمام اختبار كبير. ومع كل هذه التحديات، إلا أن الشركة تمكنت بفضل ضوابطها الداخلية المتينة وطرق المعالجات الفعالة ووجود إدارة تتميز برؤية مستقبلية من تحقيق نتائج قوية ومتميزة. واستطاعت الشركة أن تحوّل التحديات المتمثلة في نقص مخزون تشكيلة السيارات لصالحها عن طريق الاحتفاظ بهوامش ربحية أعلى ونقل العملاء الى منصات منتجاتها الجديدة. وفي نفس الاتجاه، استمرت دائرة خدمات ما بعد البيع في تحقيق أداء طيب وذلك بفضل سياساتها واجراءاتها التي تركز على توطيد العلاقات مع العملاء.

وبالنسبة لشركة التسهيلات للسيارات فقد سجلت خسارة صافية بلغت ١٩٧ ألف دينار بحريني (مقابل خسارة صافية بلغت ٥٨٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٠)، وهذه النتائج هي بعد الدعم الحكومي بمبلغ ٧٥ ألف دينار بحريني (مقابل ١٨٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٠ والذي تم تسجيله تحت الأرباح المستبقاة). واستطاعت الشركة خلال السنة أن تطور من أدائها الى درجة كبيرة. ومع وجود قاعدة عملاء متنامية تسعى الى الحصول على سيارات في متناول اليد وذات مزايا غنية وتتمتع بالكفاءة، فقد بدأت عروضها من سيارات "OEM" الصينية تحقق نتائج ايجابية ضمن الاستراتيجية طويلة الأجل للمجموعة. وبصورة عامة، بدأت الحصة السوقية للسيارات الصينية في البحرين تتزايد من سنة الى أخرى. وتتميز جميع الماركات الصينية من السيارات (جاك، وهافال، وجريت وول، وفوتون) التي تمثلها الشركة بسمعة جيدة وتتسم سياراتها بالفخامة والاقتصاد في استهلاك الوقود والمتانة والديمومة. وسوف يستمر المجلس في الاستثمار في هذا المجال الهام بغرض المحافظة على الحصة السوقية للشركة وتنميتها.

أما على صعيد خدمات التـأمين، فقد حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين أرباحا صافية بلغت ١٥١ ألف دينار بحريني (مقابل ١٧١ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٠). وكانت الانتقالة الملحوظة من جانب العملاء نحو السيارات ذات القيمة الأدنى وزيادة التنافس بين شركات التأمين في تقديم الغطاء التأميني بأسعار في غاية التنافسية قد أدت الى تقلص في دخل الشركة من عمولات التأمين على السيارات. كما ساهم الانخفاض في مبيعات السيارات بين الشركات الشقيقة أيضا في التأثير على بيع وثائق التأمين على السيارات. وتعمل الشركة مع شركات التأمين الأخرى لتوسيع قاعدة التواصل مع عملائها ومحفظة منتجاتها من خلال مبادراتها الرقمية.

وعلى الصعيد العقاري، حققت شركة التسهيلات للخدمات العقارية أرباحا صافية بلغت ٥٧ ألف دينار بحريني (مقابل ٩٣ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٠). وتشمل هذه النتائج الدعم الحكومي البالغ ١٢ ألف دينار بحريني (مقابل ٨٤ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٠ الذي تم تسجيله تحت بند الأرباح المستبقاة). وظل السوق العقاري في البحرين متسما بالركود، حيث كان الانخفاض في الدخل القابل للتصرف من المستأجرين - وأكثرهم من الوافدين - تأثيراً متنوعاً على معدلات الإشغال والإيجارات. وعلى هذا الصعيد أثر انخفاض معدلات الإشغال وأسعار تأجير العقارات الاستثمارية على دخل الشركة. وتعمل الإدارة في الوقت على الحاضر على تحقيق التوازن بين عائد التأجير وتقديم أسعار تأجير صحية. واستطاعت الشركة خلال السنة أن تبيع عقارا استثماريا بصورة مربحة مما خفض من مخزونها الفعلي، لتترك الشركة بمخزون محدود من الأراضي والشقق، والتي تتوقع أن تبيعها بطريقة مربحة في السنة القادمة.

إلى ذلك، سجلت شركة التسهيلات لتأجير السيارات أرباحا صافية بلغت ٧٥ ألف دينار بحريني (مقابل ٢٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٠). وتشمل هذه الأرباح الدعم الحكومي بمبلغ ١١ ألف دينار بحريني (نظير مبلغ ٣٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢٠ تم تسجيله تحت الأرباح المستبقاة). وقد ساهم الفتح التدريجي لحدود البحرين أمام الزوار في تحسين الطلب ببطيء على تأجير السيارات، غير أن الشركة استمرت في العمل على تحسين فعالية أسطولها وجودة الخدمات المقدمة الى عملائها فضلاً عن كفاءة عملياتها. وكانت هذه النتائج قد تحققت في بيئة تشغيلية غاية في الصعوبة عبر مضاعفة عقود الايجار المربحة وفرص التأجير والاحتفاظ بربح جيد على التصرف في الوحدات المؤجرة السابقة. ومع استمرار السوق في التعافي من تأثيرات فيروس الكورونا، فإنه من المؤمل أن يساهم النمو في سوق تأجير السيارات الى انطلاق الشركة الى آفاق رحبة جديدة.

أما بالنسبة لمجموعة شركة البحرين للتسهيلات التجارية فقد احتفظت بمركز سيولة صحي على الرغم من منح عملائها الفرصة للاستفادة من تأخير أقساط قروضهم لمدة ١٢ شهرا حسب توجيهات مصرف البحرين المركزي، واستطاعت أن تحتفظ بهذا المركز طوال العام، كما أن معدل المديونية للمجموعة منخفضا ويبلغ ١,٣ ضعفًا. وقد قامت المجموعة في وقت سابق بتسديد قروض معينة نتيجة سيولتها المالية القوية. وخلال العام، سددت الشركة قرضا محدد الأجل بمبلغ ١٠ مليون دينار بحريني، والمبلغ المتبقي هو ١٦,٦ مليون دينار بحريني من القرض المشترك الذي يبلغ ٣٣,٢ مليون دينار بحريني، ٢٧ مليون دولار أمريكي من القرض المشترك البالغ ١٢٥ مليون دولار أمريكي و ١٠ مليون دولار أمريكي من قرض بأجل والبالغ ٤٠ مليون دولار أمريكي.
وتعزى هذه المبادرات الى ما تتميز بها الإدارة من تبنيها لخطة مدروسة بعناية ونظرة استباقية في مجال الاقتراض وإدارة متطلبات السيولة لتجنيبها مشاكل وصعوبة تركيز الاستحقاقات طويلة الأجل.

كذلك قام مجلس الإدارة العام، بتعيين السيد عبدالله عبدالرزاق بوخوة رئيسا تنفيذيا للشركة. ويتمتع السيد بوخوة بخبرة كبيرة وواسعة في الإدارة التنفيذية حيث شغل العديد من المناصب القيادية لدى مصارف ومؤسسات مالية محلية وإقليمية. ويعبر مجلس الإدارة عن تمنياته له بالنجاح في تحقيق أهداف وأغراض المجموعة. كما يعبر المجلس عن خالص امتنانه وتقديره لعضو المجلس السيد رياض ساتر لقيامه بإدارة شئون الشركة كعضو منتدب خلال الفترة الانتقالية.

ووفقًا لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١، فقد بلغ المبلغ الإجمالي المدفوع إلى أعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٢١ مبلغا وقدره ٢٧٣ ألف دينار بحريني. وحسب متطلبات المادة رقم ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني، يمكن الاطلاع على جميع التفاصيل المتعلقة برسوم وبدلات حضور اجتماعات مجلس الإدارة ومجالس إدارة الشركات التابعة واللجان الفرعية في الملحق المرفق بهذا التقرير. ويبلغ إجمالي مساهمة أعضاء مجلس الإدارة في الشركة ١٣٤,٠٤ مليون سهم (٦٥,٦٨٪ من رأس المال المدفوع).

ويسرني نيابة عن مجلس الإدارة، أن أعرب عن خالص تقديري وشكري الجزيل الى عملائنا ومساهمينا الكرام على دعمهم المتواصل وولائهم الدائم والشكر موصول الى جميع موظفينا على التزامهم وجهودهم الدؤوبة التي من شأنها أن تشكل قوة دافعة للشركة للنمو في الأعوام القادمة.

وأخيراً، وبالنيابة عن المجلس أود ان أعرب عن تقديري لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة وصاحب السمو الملكي رئيس مجلس الوزراء الأمير سلمان بن حمد آل خليفة . كما اتقدم بالشكر الجزيل إلى الوزارات والمؤسسات الحكومية في البحرين على تعاونها ودعمهم المتواصل، وأخص بالذكر مصرف البحرين المركزي ،وزارة الصناعة والتجارة والسياحة وبورصة البحرين.

عبدالرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة
٢٨ فبراير ٢٠٢٢

نماذج الإفصاح عن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية فى تقرير مجلس الإدارة

أولاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

الاسم	المكافآت الثابتة					المكافآت المتغيرة					مكافأة نهاية الخدمة	المجموع الكلي (الا يشمل بدل المصروفات)	بدل المصروفات
	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	رواتب	أخرى *	المجموع	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	Bonus	خطط تحفيزية	أخرى **	المجموع			
اولاً: الأعضاء المستقلين:													
١- عبد الرحمن يوسف فخرو	٤٠,٠٠٠	٦,٠٠٠	-	-	٤٦,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٦,٠٠٠	-
٢- رياض يوسف حسن ساتر	٢٠,٠٠٠***	٤,٠٠٠	٢٠٠,٨٠٠#	-	٢٢٤,٨٠٠	-	-	-	-	-	٧,٥٠٠##	٢٣٢,٣٠٠	-
٣- نادر كريم المسقطي	١٤,٦٦٧	٨,٦٠٠	-	-	٢٣,٢٦٧	-	-	-	-	-	-	٢٣,٢٦٧	-
٤- إبراهيم عبد الله بوهندي	٢٠,٠٠٠	٢,٨٠٠	-	-	٢٢,٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٢,٨٠٠	-
٥- يوسف صالح سلطان خلف	٢٠,٠٠٠	٢,٨٠٠	-	-	٢٢,٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٢,٨٠٠	-
٦- خالد محمد علي مطر (عضو سابق)	٥,٣٣٣	-	-	-	٥,٣٣٣	-	-	-	-	-	-	٥,٣٣٣	-
٧- سيد عبدالغني حمزة قاروني (عضو سابق)	٤,٠٠٠	-	-	-	٤,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٤,٠٠٠	-
ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:													

١- عبد الله محمد آل محمود	٢٠,٠٠٠****	٢,٤٠٠	-	-	٢٢,٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٢,٤٠٠	-
٢- محمد جهاد بوكمال	٢٠,٠٠٠****	٢,٨٠٠	-	-	٢٢,٨٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٢,٨٠٠	-
ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:													
١- الدكتور عبد الرحمن علي سيف	٢٠,٠٠٠	٨,٠٠٠	-	-	٢٨,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٨,٠٠٠*****	-
٢- عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد	٢٠,٠٠٠	٧,٢٠٠	-	-	٢٧,٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٧,٢٠٠	-
٣- محمد عبدالله عيسى	١٤,٦٦٧	٩,٦٠٠	-	-	٢٤,٢٦٧	-	-	-	-	-	-	٢٤,٢٦٧*****	-
المجموع	٢١٨,٦٦٧	٥٤,٢٠٠	-	٢٠٠,٨٠٠	٤٧٣,٦٦٧		-	-	-	-	٧,٥٠٠	٤٨١,١٦٧	-

ملاحظة: جميع المبالغ بالدينار البحريني.

المكافآت الأخرى:

*** وتشمل المزايا العينية – مبلغ معين – مكافأة الأعمال الفنية والإدارية والاستشارية (إن وجدوا).**

**** وتشمل نصيب عضو مجلس الإدارة من الأرباح - الأسهم الممنوحة (يتم ادخال القيمة إن وجدت).**

 # نتيجة للاستقالة المفاجئة للرئيس التنفيذي السابق للشركة، قرر مجلس الإدارة إيكال جميع مسئوليات الرئيس التنفيذي ومهامه إلى عضو مجلس الإدارة كعضو منتدب بكامل الصلاحيات التنفيذية بدوام كامل حتى يتم اختيار رئيس تنفيذي جديد للشركة بالإضافة إلى مسئولياته ومهامه كعضو في مجلس الإدارة. ويشمل المبلغ المذكور الرواتب والمزايا المستلمة نظير القيام بهذه المسئولية، وهي تتماشى مع ما يتلقاه الرئيس التنفيذي للشركة.

***** ويشمل مكافأة تمثيل بمبلغ وقدره ٥,٣٣٣ دينار بحريني دُفِعَت للمؤسسة (المساهم) التي كان يمثلها عضو مجلس الإدارة مسبقا.**

يشمل مكافأة نهاية الخدمة المستحق الدفع وفقًا لعقد العمل المبرم مع الشركة.

****** ويشمل مكافأة تمثيل دُفِعَت للمؤسسة (المساهم) التي يمثلها هؤلاء أعضاء مجلس الإدارة.**

******* ويشمل بدل ومكافأة تمثيل دُفِعَت للمؤسسة (المساهم) التي يمثلها هؤلاء أعضاء مجلس الإدارة.**

ثانياً: تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية:

الإدارة التنفيذية	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة	مجموع المكافآت المدفوعة (Bonus)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢١	المجموع الكلي (د.ب)
أعلى ســـتة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمسؤول المالي الأعلى	٤٩٩,٠٩٩	٩٤,٢٥٠*	-	٥٩٣,٣٤٩

ملاحظة: يتعين ذكر جميع المبالغ بالدينار البحريني

* خاضع لموافقة مجلس الإدارة.